

## Résumés

### **J. Chemouni, Savoir ou révélation : la mythologie à l'origine de la rupture entre Freud et Jung**

La scission entre Freud et Jung a toujours été attribuée à un désaccord relatif à la question de la libido, le disciple refusant d'admettre que l'énergie psychique puisse être de nature pulsionnelle et libidinale. À travers une lecture serrée de la correspondance échangée entre les deux hommes, nous tentons de démontrer que leur séparation repose sur des considérations différentes et bien plus essentielles, susceptibles de mettre plus fondamentalement en cause la psychanalyse freudienne, concernant la place que chacun assigne à la mythologie dans le processus thérapeutique. Si la question de la mythologie deviendra centrale dans la psychologie analytique de Jung, elle inaugure dans l'œuvre freudienne une tournant épistémologique illustré par la publication de *Totem et tabou*.

The opposition between Freud and Jung has always been considered a result of their divergent opinions concerning the interpretation of the libido. Through an attentive study of the two men's correspondence, the author hopes to prove that their opposed positions are due to much more important differences, that may even raise questions about the psychoanalysis of Freud, especially as to the place the two psychoanalysts assign to mythology in their therapeutic processus.

### **J. Schneider, Une centaumachie littéraire : Grenouilles, vers 902-904**

Dans les vers 902-904 des *Grenouilles*, le Chœur compare Euripide à un Centaure, et ses discours aux arbres que les Centaures utilisent comme armes. Eschyle s'abat sur son adversaire et bouleverse sa demeure, comparée au lieu de repos d'un cheval.

In *Frogs* v. 902-904, the Chorus likens Euripides to a Centaur, and his speeches to the trees which the Centaurs use as weapons. Aeschylus falls upon his adversary and upsets his dwelling, likened to the resting-place of a horse.

## **B. Boyaval, Onze notes égyptiennes**

La *gèrokomia* sur les épitaphes grecques d'Égypte/ Sur quelques sites panopolitains/ *Philogeitôn*/ Supplément au dossier funéraire de Kom Abou Billou/ Sur la chronologie des épitaphes de Kom Abou Billou/ Sur la mort d'une fillette/ Six fragments de textes en attente/ S B I, 3944/ Lefebvre 686-690/ Sammelbuch VI, 9601, 1-7/ Sur une étiquette de la Vallée des Reines.

*Gèrokomia* on the Greek epitaphs from Egypt/ About few sites in the district of Panapolis/ *Philogeitôn*/ Supplement on the funeral data of Kom Abou Billou/ About the chronology of the epitaphs from Kom Abou Billou/ About the death of a girl/ Six fragments of texts pending/ S B I, 3944/ Lefebvre 689-690/ Sammelbuch VI, 9601, 1-7/ About a label from the Queens Valley.